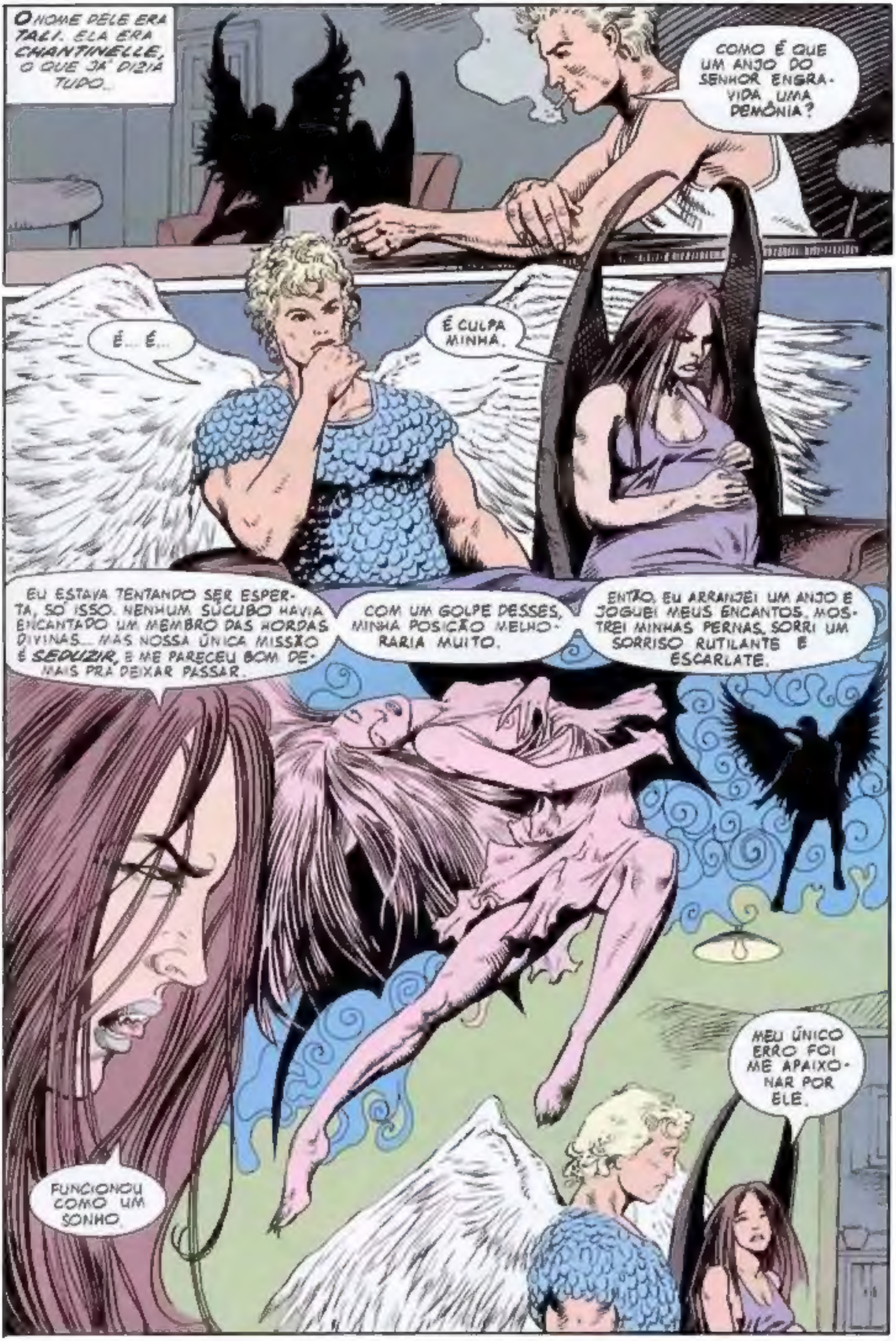
JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZER
HELLBLAZER 60
US $1.75
CAN $2.25 UK £1
DECEMBER 1992
SUGGESTED FOR MATURE READERS
GARTH ENNIS
WILLIAM SIMPSON
MIKE BARREIRO
KIM DEMULDER

ATUALMENTE EU FAÇO TODO MEU PLANEJAMENTO NO PUB...
PLANEJAMENTO O CACETE. EU NÃO TENHO PLANO.
COMO DA ÚLTIMA VEZ.
ÚLTIMA VEZ...
1984, E THATCHER LEVAVA O PAÍS NA RÉDEA CURTA.
NAQUELA ÉPOCA, EU QUASE FAZIA JUS À MINHA IMAGEM.
NEWCASTLE ERA UMA LEMBRANÇA RUIM, O MONSTRENGO VERDE ESTAVA SE DANDO MAL... E EU TINHA FICHAS EM UM MONTE DE CARTAS.
ENTÃO, QUATRO DIAS ANTES DO NATAL, BATERAM NA MINHA PORTA...
SIM?

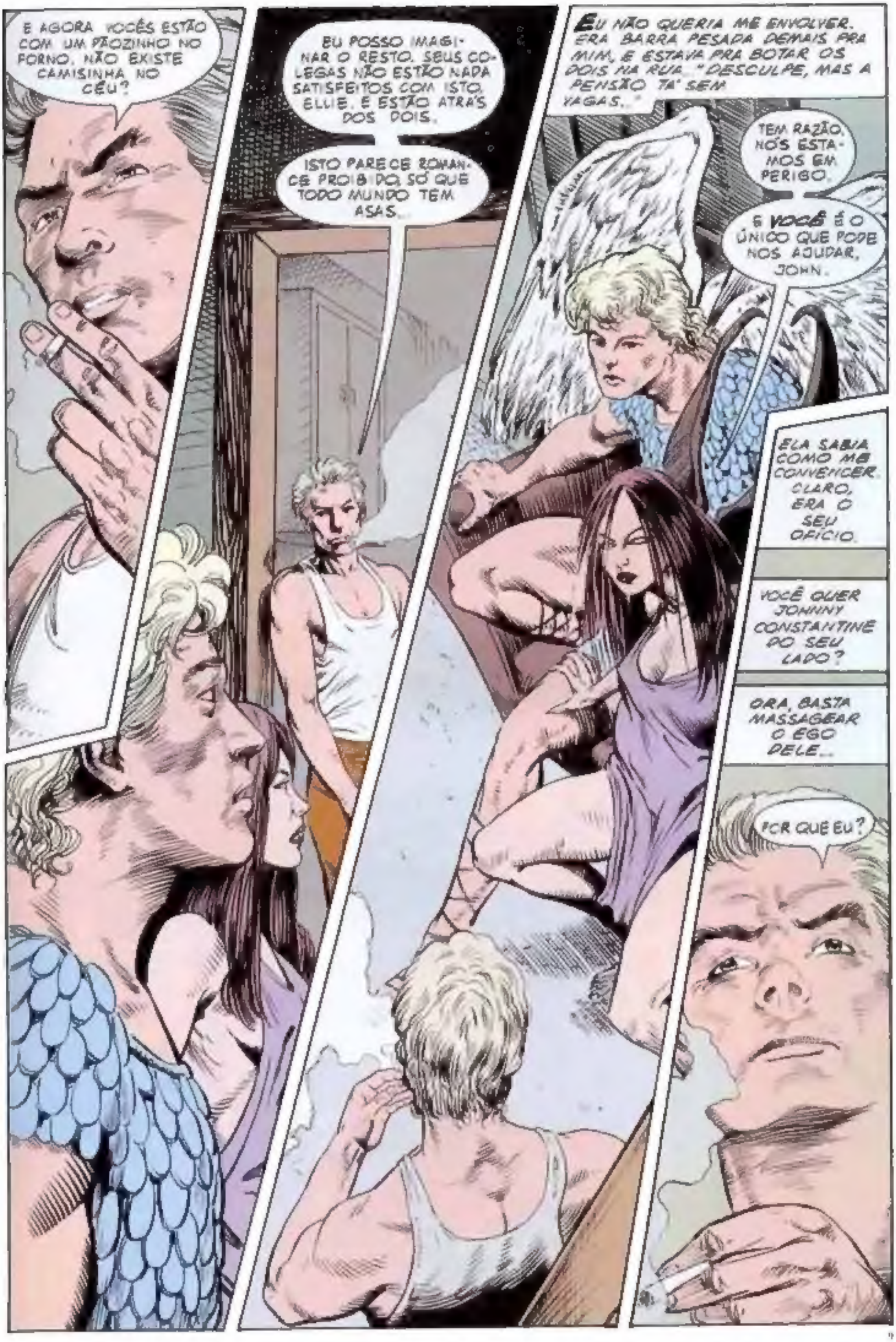
JOHN CONSTANTINE?
AH... MINHA NAMORADA ESTÁ... AH... GRÁVIDA...
PRECISAMOS DA SUA AJUDA.
Meninos e Meninas
PARTE DOIS
NATIVIDADE INFERNAL
ARGUMENTO: GARTH ENNIS
DESENHOS: WILLIAM SIMPSON
ARTE-FINAL: MIKE BARREIRO e KIM DEMULDER
CORES: TOM ZIUKO
LETRAS: LILIAN MITSUNAGA

HERODES BOTOU OS SOLDADOS ATRÁS DE VOCÊS, É?
COMO?
DEIXA PRA LÁ.
TÁ LEGAL, QUAL É A PIADA? EU NÃO SOU MÉDICO... QUE TIPO DE AJUDA VOCÊS ESTÃO PROCURANDO?
E ENTÃO?
OLHA, CARA: É QUASE NATAL. EU FIQUEI DE ENCONTRAR A RAPAZIADA PRA BEBER E...

ACHO MELHOR VOCÊS ENTRAREM...
PODEM ESTACIONAR O BURRICO NOS FUNDOS.


O NOME DELE ERA TALI. ELA ERA CHANTINELLE, O QUE JÁ DIZIA TUDO...
COMO É QUE UM ANJO DO SENHOR ENGRAVIDA UMA DEMÔNIA?
É... É...
É CULPA MINHA.
EU ESTAVA TENTANDO SER ESPERTA, SÓ ISSO. NENHUM SÚCUBO HAVIA ENCANTADO UM MEMBRO DAS HORDAS DIVINAS... MAS NOSSA ÚNICA MISSÃO É SEDUZIR, E ME PARECEU BOM DEMAIS PRA DEIXAR PASSAR.
COM UM GOLPE DESSES, MINHA POSIÇÃO MELHORARIA MUITO.
ENTÃO, EU ARRANJEI UM ANJO E JOGUEI MEUS ENCANTOS. MOSTREI MINHAS PERNAS, SORRI UM SORRISO RUTILANTE E ESCARLATE.
FUNCIONOU COMO UM SONHO.
MEU ÚNICO ERRO FOI ME APAIXONAR POR ELE.

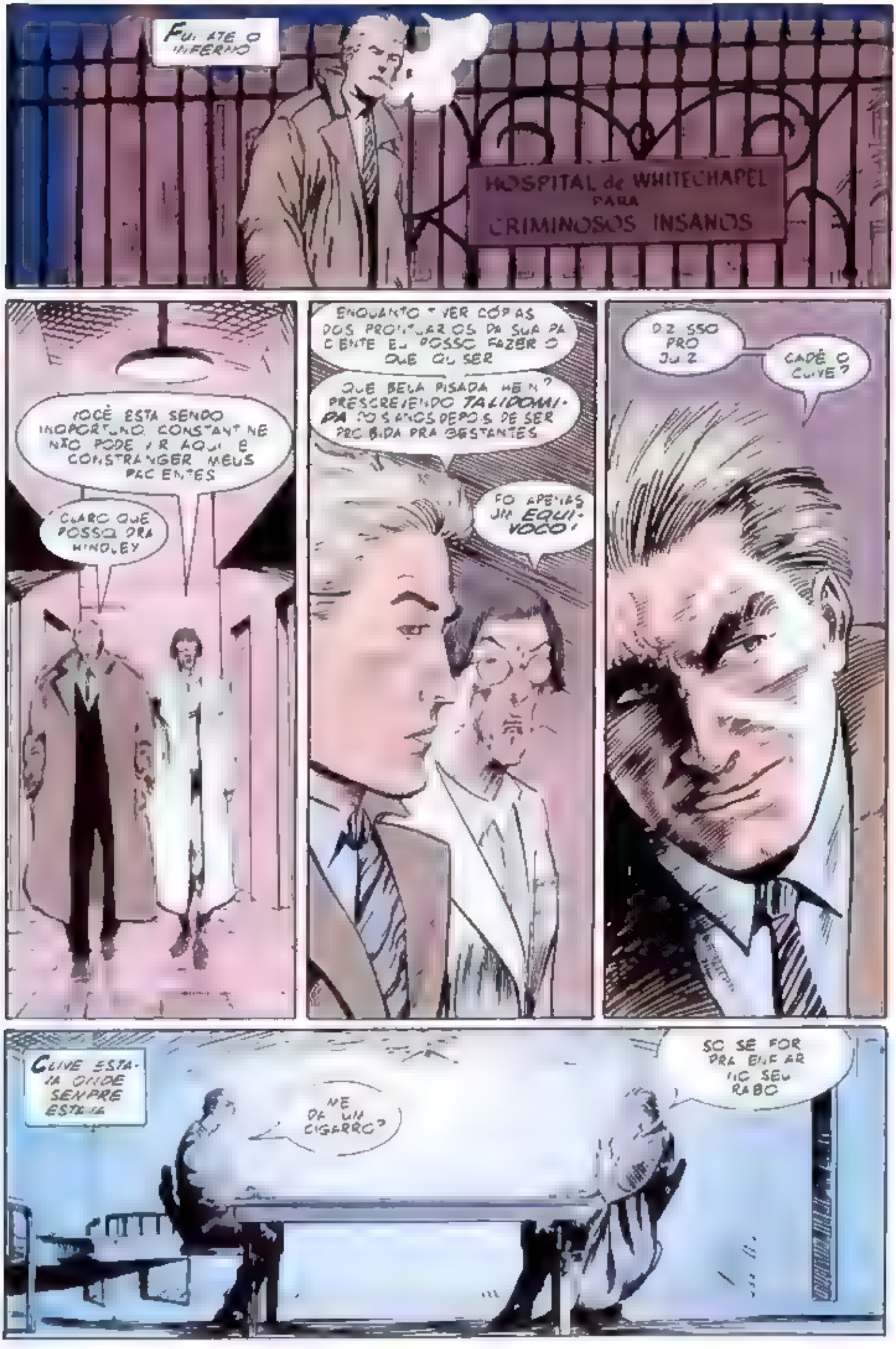
ELE ERA PERFEITO. EU VI EM SUA ALMA... INOCENTE, IMACULADO, ALGO QUE EU NUNCA PODERIA SER! COMO PODERIA MAGOAR ALGUÉM ASSIM?
EU VI CHANTINELLE. ELA DANÇAVA NA BRISA DO LIMBO, UMA BELEZA INIMAGINÁVEL... NÃO CONSEGUI RESISTIR.
ENTÃO VOCÊS FIZERAM O QUE ERA PRA FAZER, GOSTANDO OU NÃO DA IDÉIA.
IMAGINO QUE SIM. CHANTINELLE SE DISPÔS A ME TENTAR...
E VOCÊ...
"VOCÊ TRANSFORMOU LUXÚRIA EM AMOR."



E AGORA VOCÊS ESTÃO COM UM PÃOZINHO NO FORNO. NÃO EXISTE CAMISINHA NO CÉU?
EU POSSO IMAGINAR O RESTO. SEUS COLEGAS NÃO ESTÃO NADA SATISFEITOS COM ISTO, ELLIE. E ESTÃO ATRÁS DOS DOIS.
ISTO PARECE ROMANCE PROIBIDO, SÓ QUE TODO MUNDO TEM ASAS...
EU NÃO QUERIA ME ENVOLVER. ERA BARRA PESADA DEMAIS PRA MIM, E ESTAVA PRA BOTAR OS DOIS NA RUA... "DESCULPE, MAS A PENSÃO TÁ SEM VAGAS..."
TEM RAZÃO, NÓS ESTAMOS EM PERIGO.
E VOCÊ É O ÚNICO QUE PODE NOS AJUDAR, JOHN.
ELA SABIA COMO ME CONVENCER. CLARO, ERA O SEU OFÍCIO.
VOCÊ QUER JOHNNY CONSTANTINE DO SEU LADO?
ORA, BASTA MASSAGEAR O EGO DELE...
POR QUE EU?

PORQUE NINGUÉM MAIS CHEGARIA PERTO DELES. O VINGADOR FANTASMA DIRIA QUE OS DOIS ESTAVAM PERTURBANDO AS ESTRUTURAS BABACOCÓSMICAS E ENTREGARIA O CASAL PRAS CHEFIAS DELES. O BARÃO RIRIA NA CARA DOS COITADOS. DESTINO TENTARIA DECEPAR OS DOIS.
SÓ TEM UM SUJEITO QUE NÃO LIGA PRA ISSO... QUE FAZ ESSE TIPO DE COISA SÓ PRA SE DIVERTIR... QUE NÃO DÁ A MÍNIMA PRO PAPO DE QUE A CURIOSIDADE MATOU O GATO E ESTAVA LOUCO PRA VER NO QUE DAVA CRUZAMENTO DE ANJO COM DEMÔNIO.
UMA CARONA! SACO, MAIS UMA CARONA!
ADIVINHA QUEM?
TAXI
CALMA, CHAS.
TEM CERTEZA QUE ESSE LUGAR TÁ LIMPO?
CLARO. O JOE HOLLIS EXPULSOU OS OCUPANTES SEMANA PASSADA. TÁ COM A SUA CHAVE?
E, ALÉM DO MAIS, SE EU AJUDASSE OS DOIS, ELES PODIAM ME AJUDAR...
ESPIÕES.
UM NO CÉU.
OUTRA NO INFERNO.

ISTO VAI NOS PROTEGER?
NÃO, SÓ ESCONDER. QUALQUER COISA DO INFERNO VAI PASSAR AO LARGO.
NÃO PISEM FORA DESTAS LINHAS...
...E, SE ELA PARIR O BICHINHO... JOHN É UM NOME LEGAL, NÉ?
QUEM SÃO ELES?
ROMEU E JULIETA LISÉRGICOS. PARA O PUB, MEU FILHO...
AGORA EU SÓ PRECISAVA DE UM PLANO... E SABER EXATAMENTE CONTRA O QUE ESTAVA LUTANDO.
A SEGUNDA COISA ERA FÁCIL.


FUI ATÉ O INFERNO
HOSPITAL de WHITECHAPEL PARA CRIMINOSOS INSANOS
VOCÊ ESTÁ SENDO INOPORTUNO, CONSTANTINE. NÃO PODE VIR AQUI E CONSTRANGER MEUS PACIENTES
CLARO QUE POSSO, DR. HINDLEY
ENQUANTO TIVER CÓPIAS DOS PRONTUÁRIOS DA SUA PACIENTE EU POSSO FAZER O QUE QUISER
QUE BELA PISADA, HEIN? PRESCREVENDO TALIDOMIDA DOIS ANOS DEPOIS DE SER PROIBIDA PRA GESTANTES
FOI APENAS UM EQUÍVOCO!
DIZ ISSO PRO JUIZ
CADÊ O CLIVE?
CLIVE ESTAVA ONDE SEMPRE ESTEVE
ME DÁ UM CIGARRO?
SÓ SE FOR PRA ENFIAR NO SEU RABO

NO VERÃO DE 1981, CLIVE PETERS ESTUPROU E MATOU CINCO CRIANÇAS DE UM ORFANATO. ELE TEVE AJUDA DE UM DEMÔNIO QUE HAVIA INVOCADO, MAS AQUILO SÓ FEZ ACRESCENTAR RESOLUÇÃO À SUA INCLINAÇÃO
ESTAR NA MESMA SALA COM ELE ERA OMES NO QUE BEBER MIJO
EM QUE POSSO SER ÚTIL?
SE MANDANDO EU QUERO FALAR COM SCUT
SEJA BEM-VINDO, HEIN?
UMA DIA
ESSE LINDO ROMANCE DEVE ESTAR MEXENDO COM TODO MUNDO NO SEU PEDAÇO, SCUT. QUEM ESTÁ CUIDANDO DO CASO?
ROMANCE? NÃO FEITIO SEU FALAR MERDA. ROMANCE?
FOI ENTÃO QUE A COISA COMEÇOU A FEDER
VOCÊ VAI FALAR OU NÃO?

ANDA NÃO VER? QUEM ROMANCE? MEXENDO COM QUEM?
INFERNO CALMO. NINGUÉM NO CASO NÃO CASO.
NÃO VEM COM ESSA SEU BABACA A SEDUTORA E O
EU ESTAVA TÃO FURIOSO QUE QUASE CONTEI TUDO
AH DANE-SE
CAI FORA, GOUT EU NÃO PRECISO MAIS DE VOCÊ
JÁ ARRANJEI OUTRA
OH
UH
TUDO BEM CLIVE
TOMA EU MUDEI DE IDÉIA PEGA UM
VOCÊ É MUITO GENTIL TEM FOGO?
AINDA NÃO
MUITO OBRIGADO

COISA MARAVILHOSA, SACAR TUDO SÓ DEPOIS. É COMO ASSISTIR A UM FILME QUE A GENTE JÁ VIU, VER UM CARA ENTRANDO NUM TÚNEL TENEBROSO E SABER O QUE IA ACONTECER
MAS NÃO ERA SIMPLESMENTE NÃO FAZIA SENTIDO
NÃO SEU IDIOTA NÃO ENTRA! FOGE. SERÁ QUE NÃO PERCEBE? É TÃO ÓBVIO
SCUT NÃO SABIA O INFERNO NEM TINHA REPARADO
ENTÃO QUEM PASSOU POR AQUI?
AAAAAHHH!!
EEEEEEAAHH!!

ELA ESTÁ SE CONTORCENDO ESTA HORA E EU NÃO SEI O QUE FAZER!
ESTÁ... ESTÁ O QUÊ?
AH, MERDA!
FOI VOCÊ, SEU CANALHA! VOCÊ BOTOU ISTO EM MIM E AGORA ESTÁ ME RASGANDO!!
O CACETE!!!

MILAGRE DO NASCIMENTO UMA OVA ISSO É PAPO DE HOMEM CHERYL ME CONTOU UMA VEZ QUE É COMO CAGAR UMA MELANCIA
E EU TAMBÉM NÃO SABIA O QUE FAZER
MAS ALGUÉM SABIA
ALGUÉM QUE NÃO IA PERMITIR ISTO NÃO O INFERNO. ELES NÃO SABIAM
NÃO O INFERNO

TAAAALI!!
AAANNNHHH!
NO FIM ELA AGUENTOU TUDO SOZINHA
ELES FICARAM OLHANDO TODOS ELES O ANJO DA MISERICÓRDIA TAMBÉM
ELES FICARAM OLHANDO

EU JÁ OUVI DE TUDO. JÁ OUVI AGOUROS, O UIVO DE UM SERAFIM EM CHAMAS, OS DENTES DO INFERNO SE FECHANDO NUMA ALMA INOCENTE.
O DEMÔNIO JÁ SIBILOU NOS MEUS OUVIDOS.
MAS ESSE ERA UM GRITO DE NASCIMENTO DE ALGO QUE NÃO DEVERIA EXISTIR.
FOI ESSE QUE MARCOU A MINHA ALMA.
O QUE QUER QUE FOSSE, ELES LEVARAM.
ROGO A DEUS PARA QUE TE ...AM MATADO.
ESPERO QUE AINDA ESTEJA VIVO.

MUITA ÁGUA PASSOU PELA PONTE DESDE ENTÃO
O PAU MANDADO DA THATCHER ESTÁ NO PODER AGORA MAS CONTINUA ABAIXANDO A CABEÇA PROS IANQUES
OS ANOS 80 SE FORAM EU DERROTEI O DEMÔNIO
E ELA VOLTOU PRA CASA E NINGUÉM TINHA SENTIDO FALTA DELA OS SÍMBOLOS DE MASCARAMENTO QUE DESENHEI NO PENTAGRAMA FEZ COM QUE ESCAPASSE ILESA
ESSA ELA ME DEVE
MAS FAZER O QUÊ?
JOHN?
SE VOCÊ TIRAR O DIABO DA MINHA COLA O QUE IA SER?
HEY?
O QUE IA QUERER QUE EU FAÇA?
MELHOR O QUE GOSTARIA DE TENTAR?

HEH.
ORA, ORA.
VOCÊ DEVE ESTAR MESMO DESESPERADA PRA TENTAR ESSA COMIGO, QUERIDA.
DEUS SABE O QUE ELA TENTARIA FAZER SE SOUBESSE NO QUE ESTOU PENSANDO.
EU TIVE UMA IDÉIA. UMA DAQUELAS MALUCAS QUE PINTAM NA NOSSA CABEÇA E FICAM DESAFIANDO A GENTE.
VAI PINTAR UMA GUERRA, ENTRE MIM E ELE.
AINDA VAI DEMORAR... TALVEZ ALGUNS ANOS... MAS TÁ PINTANDO...
E EU TENHO QUE ESTAR PRONTO.

QUAL É A SENSAÇÃO?
mm? ALGUM PENSAMENTO?
"NÃO IMPORTA O QUE ELE DIZ. ELE PODE ANDAR PELO INFERNO COMO SE FOSSE O REI, PODE JURAR VINGANÇA ATÉ NÃO AGÜENTAR MAIS... MAS CONSTANTINE SERÁ UM TROFÉU DE NERGAL".
AS PAREDES TÊM OUVIDOS. LITERALMENTE.
ESTE É O MEU INFERNO AGORA. EU NÃO FICO ENTEDIADO, NÃO ESQUEÇO. EU SEI O QUE ACONTECE AQUI E ESSE É O MEU PODER.
ENTÃO DIGA, NERGAL...
QUAL A SENSAÇÃO DE SER MORTAL NOVAMENTE?

VOCÊ ERA UMA MENTE TÃO ASTUTA E MALIGNA QUANDO CHEGOU AQUI. HAVIA SIDO QUEIMADO COMO FILHO DE BRUXA, NÃO? QUANDO DESCOBRIRAM O QUE ANDOU FAZENDO COM AS CRIANCINHAS?
VOCÊ PRECISOU DE DEZ MIL ANOS PARA SE TORNAR UM DEMÔNIO, NERGAL. EU REVERTI ISSO NUM INSTANTE.
UHHN... AAANNNHHH...
NÃO SE DESESPERE.
VOCÊ VAI PODER COMEÇAR TUDO DE NOVO.

MAS ATUALMENTE OS SEUS PRAZERES SÃO VAZIOS.
HÁ UMA LEMBRANÇA QUE O TORTURA E TRANSFORMA OS BONS MOMENTOS EM RUINS... DE UM AMALDIÇOADO QUE GARGALHA EM SUA CARA, MIJA EM SEU ORGULHO...
VOCÊ É MEU *INIMIGO*, CONSTANTINE. MEU ADVERSÁRIO.
MEU DEMÔNIO.
EU VOU ACABAR COM VOCÊ, CONSTANTINE. SUA VIDA ESTÁ POR UM FIO, E SUA ALMA IMORTAL SERÁ MINHA... PARA TODA A ETERNIDADE.